

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



(Регламент REACH (ЕО) № 1907/2006 г. - № 2020/878 г.)



РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И НА ДРУЖЕСТВОТО/ПРЕДПРИЯТИЕТО

1.1. Идентификатори на продукта

Име на продукта : TRANSLUBE EXPERT 75W90

Продуктов код : 74102-1

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Масло за 4-тактови двигатели

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Име на фирмата по регистрация : MOTUL

Адрес : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Телефон : 33.1.48.11.70.00. Факс: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr



1.4. Телефонен номер при спешни случаи : +44 (0) 1235 239 670.

Асоциация/ Организация : CARECHEM 24/7 NCEC..

Други номера за спешни случаи

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 601 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233

24 hours a day, 7 days a week



РАЗДЕЛ 2: ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

2.1. Класифициране на веществото или сместа

В съответствие с регламент (ЕО)+B701 1272/2008 и неговите изменения.

Тази смес не представлява физическа опасност. Вижте препоръките по отношение на другите присъстващи продукти.

Тази смес не представлява опасност за здравето, освен при евентуални гранични стойности на професионална експозиция (вж. параграфи 3 и 8).

Тази смес не представлява опасност за околната среда. Не са известни или предвидими щети на околната среда при стандартните условия на употреба.

2.2. Елементи на етикета

В съответствие с регламент (ЕО)+B701 1272/2008 и неговите изменения.

Няма изисквания за етикетиране на тази смес.



2.3. Други опасности

Сместа не съдържа вещества, пораждащи сериозно безпокойство((SVHC) >= 0,1%, публикувани от Европейската агенция по химикалите (ECHA) според член 57 от REACH:<http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Сместа не отговаря на критериите за смес РВТ или vPvB съгласно приложение XIII към Регламент REACH (ЕО) № 1907/2006.

Сместа не съдържа вещества > = 0,1% със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система според критериите на Делегирания регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията.



РАЗДЕЛ 3: СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

3.2. Смеси



Състав :

Идентификация	(Е) 1272/2008	Бележка	%
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13-XXXX LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	25 <= x % < 50
CAS: 157707-86-3 EC: 500-393-3 REACH: 01-2119493949-12-0000 DEC-1-ENE, TRIMERS,	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		10 <= x % < 25

HYDROGENATED			
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25		L	2.5 ≤ x % < 10
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC			



Информация за съставките :

(Пълен текст на Н-фрази: виж раздел 16)

Бележка L: Класифицирането като канцерогенно не се прилага, тъй като веществото съдържа по-малко от 3 % DMSO екстракт, измерен по IP 346.



РАЗДЕЛ 4: МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

Като най-общо правило, в случай на съмнение или ако симптомите продължават, винаги търсете лекар.
НИКОГА не предизвиквайте поглъщане при човек в безсъзнание.

4.1. Описание на мерките за първа помощ

В случай на контакт чрез вдишване :

Пренесете пострадалия на чист въздух. Ако симптомите не изчезнат, повикайте лекар.

В случай на изпръскване или контакт с очите :

Незабавно измийте обилно с вода, включително под клепачите.

В случай на изпръскване или контакт с кожата :

Незабавно свалете всички замърсени дрехи.

Незабавно измийте с много сапун и вода.

В случай на поглъщане :

Потърсете лекарска помощ и покажете етикета.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични данни.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налични данни.



РАЗДЕЛ 5: ПРОТИВОПОЖАРНИ МЕРКИ

Незапалимо.

5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи методи за гасене

Сух агент, пяна, въглероден диоксид

Неподходящи методи за гасене

Силна водна струя

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Огънят често прави гъст, черен дим. Излагането на продукти от разлагане може да бъде опасно за здравето.

Не вдишвайте дима.

В случай на пожар, може да се формира следното:

- въглероден окис (CO)

- въглероден двуокис (CO₂)

5.3. Съвети за пожарникарите

Няма налични данни.



РАЗДЕЛ 6: МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Вижете мерките за безопасност в теми 7 и 8.

Разливането на продукта може да направи повърхностите хлъзгави.

Инструкции за пожарникарите

Пожарникарите трябва да са оборудвани с подходящи индивидуални предпазни средства (вж. раздел 8).

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Съхранявайте препарата във варели за изхвърляне на отпадъци и контролирайте изтичания и разсипвания с помощта на негорими абсорбиращи материали като пясък, пръст, вермикулит, диатомитна пръст.

Предотвратявайте навлизането на материал в дренажи и водни канали.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

За предпочитане е да почистите с почистващ препарат, не използвайте разтворители.

6.4. Позоваване на други раздели

Няма налични данни.

РАЗДЕЛ 7: РАБОТА И СЪХРАНЕНИЕ

Изисквания към складовите помещения се отнасят и за всички обекти, в които се се обработва сместа.

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Винаги измивайте ръцете си след боравене с продукта.

Do not swallow

Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото.

Предпазване от пожар :

Предотвратете достъпа на неоторизиран персонал.

Вземете предпазни мерки срещу статични разряди чрез екипотенциални връзки и заземяване на оборудването.

Да не се пуши.

Препоръчвано оборудване и процедури :

За средствата за индивидуална защита, вж. раздел 8.

Спазвайте предпазните мерки, описани на етикета, както и разпоредбите за промишлена безопасност

Осигурете добра вентилация на работното място

Осигурете душове и място за измиване на очите в цеховете, където постоянно се работи с продукта :

Забранено е пушенето, яденето и пиенето на местата, където се използва сместа.

Да не се вдишват димът/парите/аерозолът

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява при температура между 5°C и 40°C, в сухо, добре проветриво място.

Да се използват само съдове, арматура и тръби, устойчиви на въглеродороди.

Съхранение

Пазете от деца

Опаковка

Винаги съхранявайте в опаковка, направена от материал, идентичен на оригиналния

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налични данни.



РАЗДЕЛ 8: КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА/ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

8.1. Параметри на контрол

Няма налични данни.

Изведено безопасно равнище на излагане на въздействието (DNEL) или изведено минимално равнище на излагане на въздействието (DMEL):

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Крайно предназначение:

Пътища на експозиция:

Евентуално въздействие върху здравето:

DNEL :

Работници.

Вдишване.

Дългосрочно локално въздействие.

5.4 mg de substance/m³

Крайно предназначение:

Пътища на експозиция:

Евентуално въздействие върху здравето:

DNEL :

Потребители.

Вдишване.

Дългосрочно локално въздействие.

1.2 mg de substance/m³



8.2. Контрол на експозицията

Подходящи технически проверки

Осигурете достатъчна вентилация, ако е възможно със засмукващи вентилатори на работните места и подходяща обща аспирация. персонал трябва да носят редовно изпрани

Лични мерки за защита, напр. лични предпазни средства

Да се използват чисти и добре поддържани лични предпазни средства.

Личните предпазни средства да се съхраняват на чисто място, далеч от работното място.

Никога не бива да се яде, пие или пуши по време на работа. Свалете и изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.

Уверете се, че има подходяща вентилация, особено в затворени помещения.

- Защита за очите / лицето

Избягвайте контакт с очите.

Носете протектор на очите, за препазване от течни пръски

При работа с продукта трябва да се носят защитни очила в съответствие със стандарт EN166.

- Защита за ръцете

Да се носят подходящи предпазни ръкавици при продължителен или многократен контакт с кожата.

Препоръчителни типове ръкавици :

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

- Защита на тялото

Работното облекло, използвано от персонала, трябва да се пере редовно.

След контакт с продукта, всички части на тялото, които са били замърсени, трябва да се измият.

- Защита на дихателните пътища

Ползвайте дихателен апарат само при образуване на аерозол или разпрашаване на течността.

РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА**9.1. Информация относно основните физични и химични свойства****Агрегатно състояние**

Физическо състояние :	рядка течност
-----------------------	---------------

Цвят

Неуточнено

Мирис

Праг на мирис :	не е посочено.
-----------------	----------------

Точка на топене

Точка на топене/диапазон на топене :	не се прилага.
--------------------------------------	----------------

Точка на замръзване

Точка на замръзване / Диапазон на замръзване :	не е посочено.
--	----------------

Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене

Точка на кипене/диапазон на кипене :	не се прилага.
--------------------------------------	----------------

Запалимост

Запалимост (твърдо, газообразно състояние) :	не е посочено.
--	----------------

Долна и горна граница на експлозивност

Експлозивни свойства, долна граница на експлозивност (%) :	не е посочено.
--	----------------

Експлозивни свойства, горна граница на експлозивност (%) :	не е посочено.
--	----------------

Пламна температура

Интервал на точката на запалване :	Точка на запалване > 100°C.
------------------------------------	-----------------------------

Температура на самозапалване

Температура на самозапалване :	не се прилага.
--------------------------------	----------------

Температура на разлагане

Точка на разлагане/диапазон на разлагане :	не се прилага.
--	----------------

pH

pH (воден разтвор) :	не е посочено.
----------------------	----------------

pH :	не се прилага.
------	----------------

Кинематичен вискозитет

Вискозитет :	112.5 mm ² /s a 40°C
--------------	---------------------------------

Разтворимост

Разтворимост във вода :	Неразтворим.
-------------------------	--------------

Разтворимост в мазнини :	не е посочено.
--------------------------	----------------

Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)

Коефициент на разпределение n-октанол/вода :	не е посочено.
--	----------------

Налягане на парите

Налягане на изпаренията (50°C) :	не се прилага.
----------------------------------	----------------

Плътност и/или относителна плътност

Относително тегло :	не е посочено.
---------------------	----------------

Относителна плътност на парите

Относително тегло на изпаренията :

не е посочено.

9.2. Друга информация

Няма налични данни.

9.2.1. Информация във връзка с класовете на физична опасност

Няма налични данни.

9.2.2. Други характеристики за безопасност

Няма налични данни.



РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ

10.1. Реактивност

Няма налични данни.

10.2. Химична стабилност

Тази смес е стабилна при спазване на препоръчителните условия за съхранение и обработка, посочени в раздел 7.

10.3. Възможност за опасни реакции

Няма налични данни.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Пазете от нагряване и от източници на запалване

Вземете предпазни мерки против електростатични разряди.

10.5. Несъвместими материали

Силни окислители
киселини

10.6. Опасни продукти на разпадане

Термичното разлагане може да освободи/формира :

- въглероден окис (CO)

- въглероден двуокис (CO₂)



РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Няма налични данни.

11.1.1. Вещества



Остра токсичност :

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Орален път : DL50 > 5000 mg/kg
Вид : плъх

По кожен път : DL50 > 5000 mg/kg
Вид : заек

Инхалаторен път (прах/мъгла) : CL50 <= 5 mg/l

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Орален път : DL50 > 2000 mg/kg
Вид : плъх

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Орален път : DL50 > 5000 mg/kg
Вид : плъх
OCDE Ligne directrice 401 (Toxicite aigue par voie orale)

По кожен път : DL50 > 2000 mg/kg
Вид : заек
OCDE Ligne directrice 402 (Toxicite aigue par voie cutanee)

Инхалаторен път (прах/мъгла) : CL50 > 5.53 mg/l
Вид : плъх
OCDE Ligne directrice 403 (Toxicite aigue par inhalation)

11.1.2. Смес



Корозия на кожата/дразнене на кожата :

Многократният или продължителен контакт с препарата може да причини унищожаване на естествените мазнини в кожата и да доведе до неалергичен контактен дерматит и повишено абсорбиране през кожата.



Сериозно увреждане на очите / дразнене на очите :

Леко дразнене на очите

Опасност при вдишване :

Вдишването на пари може да причини дразнене при индивиди с особено чувствителна дихателна система.

При поглъщане може да причини увреждане на белите дробове.



11.2. Информация за други опасности

Монография(и) от IARC (Международна агенция за изследване на рака) :

CAS 80-62-6 : Група IARC 3 : Агентът не се класифицира като канцерогенен за хората.



РАЗДЕЛ 12: ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

12.1. Токсичност



12.1.1. Вещества

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Токсичност за рибите :

CL50 > 100 mg/l

Продължителност на излагане : 96 h

OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

NOEC >= 1000 mg/l

Вид : *Oncorhynchus mykiss*

Продължителност на излагане : 14 jours

Токсичност за ракообразни :

CE50 > 10000 mg/l

Продължителност на излагане : 48 h

OCDE Ligne directrice 202 (*Daphnia* sp., essai d'immobilisation immédiate)

NOEC = 10 mg/l

Вид : *Daphnia magna*

Продължителност на излагане : 21 jours

Токсичност за водорасли :

CEr50 > 100 mg/l

Продължителност на излагане : 72 h

OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Токсичност за рибите :

CL50 > 100 mg/l

Вид : *Pimephales promelas*

Продължителност на излагане : 96 h

OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

Токсичност за ракообразни :

CE50 > 1000 mg/l

Вид : *Daphnia magna*

Продължителност на излагане : 48 h

OCDE Ligne directrice 202 (*Daphnia* sp., essai d'immobilisation immédiate)

NOEC = 10 mg/l

Вид : *Daphnia magna*

Продължителност на излагане : 21 jours

OCDE Ligne directrice 211 (*Daphnia magna*, essai de reproduction)

Токсичност за водорасли :

CEr50 > 100 mg/l

Вид : *Pseudokirchnerella subcapitata*

Продължителност на излагане : 72 h

OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

NOEC = 100 mg/l

Вид : *Pseudokirchnerella subcapitata*

Продължителност на излагане : 72 h

OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Токсичност за рибите : CL50 > 1000 mg/l
Продължителност на излагане : 96 h

Токсичност за ракообразни : CE50 > 1000 mg/l
Вид : Daphnia magna
Продължителност на излагане : 48 h

NOEC = 125 mg/l
Вид : Daphnia magna
Продължителност на излагане : 21 jours

Токсичност за водорасли : NOEC = 100 mg/l
Продължителност на излагане : 72 h

Токсичност за водни растения : CEr50 = 1000 mg/l
Продължителност на излагане : 72 h

12.1.2. Смеси

12.2. Устойчивост и разградимост



12.2.1. Вещества

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Биоразграждане: Няма данни за разграждането, така че се счита за вещество, което не се разгражда бързо.

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Биоразградимост : Не се разгражда бързо.

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Биоразградимост : Не се разгражда бързо.



12.2.2. Смеси

Биоразградимост: Няма налични данни за разградимостта, сместа не се смята за бързо разградима.

12.3. Биоакмулираща способност



12.3.1. Вещества

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Коефициент на разделяне октанол/вода : log K_{ow} > 10

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

Коефициент на разделяне октанол/вода : log K_{ow} > 6

12.4. Преносимост в почвата

Без особена мобилност в почвата.
неразтворим във вода, продуктът се разпространява по повърхността

12.5. Резултати от оценката на РВТ и vPvB

Няма налични данни.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма налични данни.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Не изхвърляйте продукта в околната среда, отпадните или повърхностните води.

РАЗДЕЛ 13: ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Правилното управление на отпадъците от сместа и/или нейната опаковка се определят в съответствие с Директива 2008/98/ЕО.

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Не изливайте в дренажи или водни канали.

Отпадъци :

Управлението на отпадъците трябва да се извършва без да се застрашава човешкото здраве, без да вреди на околната среда и

по-специално без риск за водата, въздуха, почвата, растенията или животните.

Рециклирането или унищожаването на отпадъци трябва да се извършва в съответствие с действащото законодателство, за предпочитане посредством узаконена фирма за събиране на отпадъци.

Не замърсявайте почвата или водата с отпадъци, не изхвърляйте отпадъци в околната среда.

Замърсени опаковки :

Изпразнете напълно съда. Запазете етикета(тите) върху съда.

Предайте на узаконен контрагент за събиране на отпадъци.

РАЗДЕЛ 14: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ТРАНСПОРТИРАНЕТО

Освободен от класифициране за транспорт и етиктиране.

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

-

14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН

-



14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране

-

14.4. Опаковъчна група

-

14.5. Опасности за околната среда

-

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

-



Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

-

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда



- Информация, отнасяща се до класифицирането и етиктирането, посочена в раздел 2:

Следните разпоредби са взети под внимание:

- Регламент (ЕО) № 1272/2008, изменен с Регламент (ЕС) № 2022/692 (АТФ 18)



- Информация върху опаковката:

Сместа не включва вещества, ограничени съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH):

<https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach>.

- Специфични разпоредби :

Няма налични данни.

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

РАЗДЕЛ 16: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Тъй като не познаваме работната среда на потребителя, информацията, включена в този лист за безопасност се базира на нашето настоящо ниво на информираност и на националните и общностни разпоредби.

Сместа не бива да се използва за други цели освен посочените в точка 1, без да са получени предварителни писмени указания за работа.

Винаги потребителят е този, който носи отговорност за вземането на всички необходими мерки за спазването на законовите изисквания и местни разпоредби.

Информацията в този информационен лист за безопасност трябва да се разглежда като описание на изискванията за безопасност, отнасящи се до сместа, а не като гаранция за качествата й.

Формулировка(и) на изразите, споменати в точка 3 :

H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
------	--



Използвани съкращения :

LD50 : Дозата на изпитваното вещество, водеща до 50% леталност за даден период от време.

LC50 : Концентрация на изпитвано вещество, водеща до 50% леталност за даден период.

EC50 : Ефективната концентрация на веществото, която причинява 50% от максималната реакция.

ECr50 : Ефективната концентрация на веществото, която причинява 50% намаляване на скоростта на растеж.

NOEC : Концентрацията без наблюдаван ефект.

REACH : Регистрация, оценка, оторизация и Ограничение на химичните вещества

DNEL : Постигнато ниво, при което няма ефект

STEL : Short-term exposure limit

TWA : Time Weighted Averages

TMP : Френска таблица на професионалните заболявания.

TLV : Пределно допустимата стойност (експозиция)

AEV : Средна стойност на излагане

ADR : Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по шосе.

IMDG : Международни морски опасни товари.

IATA : Международна асоциация за въздушен транспорт.

ICAO : Международната организация за гражданско въздухоплаване.

RID : Правилник за международен превоз на опасни товари с железопътен транспорт.

WGK : Wassergefährdungsklasse (Клас опасност за водата).

PBT: Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество.

vPvB: Много устойчиво и силно биоакмулиращо вещество.

SVHC : Вещества, пораждащи сериозно безпокойство.